

**10% Rabatt**  
 AUF 1 TEXTIL-ARTIKEL NACH WAHL  
 Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Gültig bis 02.06.2015

**BÜSUM**  
 Gewerbegebiet - Hafentörn 4  
*So gut, geht's nicht.*

**STOLZ**  
 Das Kaufhaus im Norden

Ebbe & Flut in Büsum		
25 Mo	6:21	12:01 18:30
26 Di	0:28	7:11 12:52 19:26
27 Mi	1:27	8:10 13:55 20:33

Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

**E Frischemarkt** Am Brunnenplatz  
**Volker Claussen** Tel. 04834/95770

**Frische Rohkostsalate aus unserer Frischetheke**

**Pfingstmontag von 11<sup>30</sup>–17<sup>30</sup> Uhr geöffnet**

Geöffnet: Mo.–Sa. 8–18 Uhr durchgehend, So 11<sup>30</sup>–17<sup>30</sup> Uhr

## Moin zusammen ...

Eigentlich passte es ganz gut, den Eurovision Song Contest auf das Pfingstwochenende zu legen – schließlich geht es beim Pfingstwunder nicht zuletzt darum, dass die verschiedenen Völker einander plötzlich verstehen. Und wenn 27 Länder friedlich zusammenkommen, um gemeinsam in einen Wettstreit zu treten und dabei eine Menge Spaß haben, ist das gelebte Völkerverständigung. Auch wenn wir mit dem Ablauf im Detail nicht ganz zufrieden sein können: Null Punkte für Deutschland! Solch ein Desaster hat Ann-Sophie wirklich nicht verdient. An mangelnden Showeffekten kann es nicht gelegen haben: Trotz eines brennenden Klaviers auf der Bühne erhielt Österreich ebenfalls keinen einzigen Punkt. Und doch möchte ich mir alle Häme verkneifen und stattdessen für eine wahrhaft große Geste danken: Obwohl sich Deutschland und Österreich jahrelang gegenseitig keine Punkte gönnten, hat der punktgleiche Gastgeber uns die größte Schmach erspart und sich selbst auf den letzten Platz gesetzt ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

Strandhotel • Restaurant • Café

**Hohenzollern**  
 – direkt am Deich –

**Frischer deutscher Spargel**  
*Lammrücken*  
 mit Kräuter-Nuss-Kruste,  
 Butterbohnen  
 und Kartoffelrösti € 18,90

**Geschmorte Kalbstafelspitz**  
 mit Salbeisauce, Rübengemüse  
 und Kartoffelrösti € 12,90

Täglich geöffnet  
 11<sup>30</sup> – 14<sup>30</sup> Uhr und 17<sup>30</sup> – 21<sup>30</sup> Uhr  
 Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.  
 Tel. 04834/9950

## Navi gewonnen!

In unserer letzten Ausgabe haben wir ein Navigationsgerät vom Typ „Garmin Nüv i42“, gestiftet von Auto Partner Büsum, verlost. Die Gewinnerin ist:

**Sabrina Gerhardt**  
 aus Wolfsburg

*Herzlichen Glückwunsch und allzeit gute Fahrt!*

## Fußtage gehen weiter

Auch am Pfingstmontag wird auf der Watt-Tribüne am Hauptstrand ein abwechslungsreiches Programm rund um das Thema „Füße“ geboten, u. a. Fußgymnastik, Wattfußball, Barfußwandern und vieles mehr. Dazu ein unterhaltsames Bühnenprogramm mit verschiedenen Künstlern.

### Aktionen Pfingstmontag

- 10:45** Hauptstrand  
Folklore Tanz: Alunelul
- 11:00** Hauptstrand  
Barfußwandern *auch 14:00*
- 11:00** Vitamaris  
Fußgymnastik *auch 12:30 und 15:00*
- 11:30** Vitamaris  
Kundalini-Yoga *auch 13:30 und 15:00*
- 12:00** Hauptstrand  
Wattfußball
- 12:30** Hauptstrand  
Wattenlaufen mit Musik
- 13:00** Hauptstrand  
Zumba für Kids im Watt
- 17:45** Hauptstrand  
Folklore Tanz: Menousis

Bühnenprogramm siehe unter  
 „Was liegt an?“

**REEDEREI CASSEN EILS**

**Auf nach Helgoland MS Funny Girl**  
 täglich um 9:30 Uhr  
 Büsum-Helgoland

Karten in der Kajüte am Ankerplatz oder direkt am Schiff  
 Tel. 0 48 34 / 938 220



Familie Reim aus Fritzlar präsentiert die lustigen Fußabdruck-Beutel, die die Kinder Maja und Max gerade mit eigenen Füßen hergestellt haben

*Im Dienste Ihrer Gesundheit Ihre Apotheke in der Fußgängerzone*

**DELPHIN APOTHEKE**

Telise Thiessen  
 Alleestraße 10  
 25761 Büsum  
 Tel. (0 48 34) 90 60  
 Fax (0 48 34) 9 06 60

Blutwertmessung  
 Rollstuhlverleih

**Reimann**  
 Haustechnik • Wohnaccessoires

Frottier-, Bett-Tischwäsche  
 Wohnaccessoires  
 Badausstattung und Zubehör aller Art  
 Sanitär- u. Heizungsbaumeister  
 Hafenstr. 9 • 25761 Büsum  
 Tel. (04834) 22 90 • Fax 31 49  
 eMail: Reimann-shk@t-online.de

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

## Was liegt an?

### >> PFINGSTMONTAG, 25.05.

- 9:00** Parkplatz 5/Werftstraße  
Hafenmarkt
- 10:00** Hauptstrand  
Büsumer Fußtage
- 10:00** Hauptstrand  
Open-Air-Gottesdienst
- 10:00** Leuchtturm  
Wattwanderung
- 10:00** Eingang Camping Nordsee  
Scholl-Loch-Wattwanderung
- 10:00** Badestelle Stinteck  
3-Priele-Riesenwattwanderung
- 10:30** Kurpark bzw. GVZ  
Konzert des Kurorchesters
- 11:00** Hauptstrand  
Shantychor „Sealords“
- 11:00** Nordseestr./Campingplatz  
Wattführung mit Krabbenfang
- 12:00** Hauptstrand  
Band „Doppelzentner“
- 14:00** Bernst'kontor/Bismarckstr. 15  
Bernsteinschleifen *auch Di.*
- 15:30** Kurpark bzw. GVZ  
Kurkonzert mit Gästeehrung

Fortsetzung Seite 2

**Fahrplan 25./26.05.**

**Ausflugschiffe ab Ankerplatz Büsum-Helgoland**  
**Mo + Di 9:15 Uhr**  
 3-4 Std. Inselaufenthalt, Rückkehr ca. 18:45 Uhr

**Seehundsbank** (ca. 2 ½ Std.)  
**Mo 14:00 Uhr Di 14:45 Uhr**

**Küstenfahrt in See** (ca. 1 Std.)  
**Mo 10:00, 11:30, 12:45, 16:45 Uhr**  
**Di 10:30, 12:00, 13:30 Uhr**

**Fangfahrt in See** (ca. 1 ¼ Std.)  
**Mo 9:00\*, 11:00, 13:15, 15:15 Uhr**  
**Di 11:00, 13:15, 15:15 Uhr**  
 \*zum Sonderpreis

**Reederei H. G. Rahder**  
 Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

## Was liegt an?

Fortsetzung von Seite 1

**16:00** Blanker Hans  
Vortrag: Gezeiten  
**16:30** Gäste- u. Veranst'zentrum  
Interaktive Lesung „Barefoot“

>> **DIENSTAG, 26.05.**

**7:00** Feuerwehrgerätehaus  
Wochenmarkt  
**8:30** Mini-Maxi-Club  
Freie Spielzeit  
**9:00** Vitamaris  
Gruppengymnastik  
**9:30** Vitamaris  
Bewegungsbad Gruppe *auch 10:30*  
**9:30** Hauptstrand  
Nordseesport  
**10:30** Kurpark bzw. GVZ  
Konzert des Kurorchesters  
**12:00** St. Clemens-Kirche  
Mittagsgebet  
**13:00** Ankerplatz/Reetdachpav.  
Wattführung mit Dipl.-Biologen  
**13:00** Eingang Camping Nordsee  
Wattführung mit Krabbenfischen  
**13:30** Vitamaris  
Schwimmen & Gymnastik  
**13:30** Mini-Maxi-Club  
„Wir backen Pizza“ (Anm.)  
**14:30** Malschule Inge Nagel  
Professionelle Malkurse *auch 19:30*  
**15:30** Kurpark bzw. GVZ  
Konzert des Kurorchesters  
**16:00** Büsumer Meereswelten  
Fütterung der Tiere  
**17:17** Ankerplatz/Uhr  
Hafenbummel + Museumsführung  
**18:00** Vitamaris  
Kundalini-Yoga  
**19:00** Gäste- u. Veranst'zentrum  
Vortrag „Das Wattenmeer“  
**19:30** Ganztagschule/A.d.Mühle  
Schach für Jedermann  
**19:30** Sportcasino Rosengrund  
Skat für Jedermann

## Tipps

### 4-5-Zimmer-Haus zur Miete gesucht

Büsum oder nahe Umgebung  
bis max. € 700,- Kaltmiete  
Tel. 04834/965519

### Büsumer Theehaus

- neue Trends & klassische Tees
- feinstes Porzellan aus China
- Kunsthandwerk

Südstrand 7b • Tel. 965225  
[www.buesumer-theehaus.de](http://www.buesumer-theehaus.de)

Eiderstedter

### Strandkörbe

**Strandkörbe & Gartenmöbel**  
*Holen Sie sich Ihren Katalog raus!*  
Geöffnet Do – Sa, 10 – 17<sup>30</sup> Uhr  
Pfungsten (So + Mo) 11<sup>30</sup>–17<sup>30</sup> Uhr  
Alleestr. 50, neben „Liev & Seel“  
[www.eiderstedter-strandkoerbe.de](http://www.eiderstedter-strandkoerbe.de)  
Tel. 0 48 81 / 3 68



MuKu Eis Café - Alleestraße 50 - 25761 Büsum

## NEU IN BÜSUM

- Hauseigene Eismanufaktur
- Hausgebackene Torten & Kuchen
- Kaffeespezialitäten
- Frühstücksbuffet

## Vortrag „Das Wattenmeer“

Das Wattenmeer zählt weltweit zu den bedeutendsten Lebensräumen und ist eines der letzten naturnahen Ökosysteme Mitteleuropas. Zahlreiche ökologische Nischen haben sich so bilden können. Es ist für viele Fische die „Kinderstube“ und für den

Vogelzug eine internationale Drehscheibe. Antonie und Bodo Spreu nehmen ihre Zuschauer mit auf eine maritime Fotoreise in das 2009 zum Unesco-Welt-naturerbe erklärte Gebiet.

Di., 19 Uhr, Gäste- u. Veranstal-tungszentrum, Eintritt € 5,-

## Arbeiten an der Perlebucht

Im nördlichen Bereich der Perlebucht werden zur Zeit letzte Sturmflutschäden beseitigt. Ein Streifen neben der Promenade wird mit Kleiboden befestigt, der danach eine Grasansaat erhält. Die Arbeiten dauern voraussichtlich bis 5. Juni. Das Wasser im Sportbecken wird abgesenkt, da die LKW durch das Becken fahren. An den Wochenenden finden keine Arbeiten statt.

## Kurkonzert mit Gäste-Ehrung

Montag um 15:30 Uhr findet im Rahmen des Kurkonzerts eine Ehrung langjähriger Büsum-Ur-lauber statt. Ab 25 Aufthalten gibt es die Ehrennadel in Silber; ab 40 Urlauben in Gold. Gäste, die dafür in Frage kommen, können sich in eine Liste eintragen, die im Informations- und Reser-vierungszentrum ausliegt.

INSEL BÜSUM  
An der Lagune!  
**ZUM KAFFEE IN UNSER CAFÉ**  
Torten und Kuchen vom Feinsten  
großes Frühstücksbuffet  
HOTEL INSEL BÜSUM  
Große Tiefe 32, 25761 Büsum  
Tel. 04834 / 962300, tägl. 8:00-18:00Uhr

## Flugplatz Bistro

Täglich ab 10 Uhr geöffnet

- neue Speisekarte -



handgepulte Krabben  
hausgemachtes Speiseeis  
Kaffee & Kuchen  
saisonale Spezialitäten

Am Flugplatz 7  
Österdeichstrich  
Tel. 04834/9659985

## Unsere neuen Öffnungszeiten

Mo/Mi/Fr/Sa: Bad 10-20 Uhr; Sauna 12-21 Uhr

Di+Do: Bad 8-20 Uhr; Sauna 12-21 Uhr

(Do: Damensauna 12-17 Uhr)

Sonn- und feiertags:

Bad: 10-19 Uhr; Sauna: 12-19 Uhr



Das Erlebnisbad für Abenteuerer und Erholer

Südstrand 9 • Tel. 04834/909-133 • [www.piratenmeer.de](http://www.piratenmeer.de)

## //Auto-Partner Büsum



✓ Reparatur aller Fahrzeugmarken

✓ 24-Std-Pannendienst

Am Bauhof 9

... wir verstehen unser Handwerk®  
☎ (0 48 34) 91 84



**Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112**  
**Ärztl. Notdienst 116 117**

Anlaufpraxis im Ärztehaus, Westerstr. 30

**Apotheken-Notdienst**

Tel. 0800 - 00 22 83 oder [www.aksh-notdienst.de](http://www.aksh-notdienst.de)

**Zahnärztl. Notdienst**

(04 81) 8 55 67 89

**Tierärztl. Notdienst**

0700 - 88 22 11 00

## BIOMARIS®

Gesundheit & Schönheit aus dem Meer

**BIOMARIS Pfingst-Special**  
vom 25. bis zum 31. Mai

Beim Kauf von mindestens zwei Produkten aus dem *rich care concept* erhalten Sie 20 % Rabatt auf Ihren gesamten Einkauf.\*

\* Gilt auch für Angebote, Getränke ausgenommen. Nicht kombinierbar mit weiteren Aktionen.

**BIOMARIS SHOP BÜSUM**  
Ehepaar Unger, Südstrand 7A

## MaliHom

Die 1. Thai-Massage in Büsum

Massagen

Hier erhältlich:  
Geschenkgutscheine für Massagen

Montag bis Freitag 9:30 - 19:00 Uhr  
Samstag 9:30 - 16:00 Uhr

Bahnhofstr. 27a • Tel. 04834-9847833

[www.malihom.de](http://www.malihom.de)

## Hotel - Restaurant „Tum Stürmann“

Hafenstr. 11-17 04834/8382

**Neue Spargelkarte**  
*frischer dt. Spargel*

**Klappscholle**

mit Bratkartoffeln

€ 11,90

Geöffnet täglich  
17 - 21 Uhr

## Büsumer Bernstein Kontor

Bernsteinschmuck & Geschenke  
Pfingstmontag – Sa. 14-17 Uhr geöffnet  
Bismarckstr. 15 • Tel. 04834/2354  
[www.bernsteinschleifer.de](http://www.bernsteinschleifer.de)

## Zur allen Post

an der Fischerkirche • Tel. 0 48 34 / 9 51 00

**Hotel und Restaurant**

**Früher deutscher Spargel**

Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant.

Putenbrustfilet, gebraten, mit fr. deutschen Spargel, Sauce Hollandaise und Krokettkartoffeln **10,90**

Rotbarschfilet, gebraten, mit fr. deutschen Spargel, Sauce Hollandaise und Salzkartoffeln **10,90**

Wir empfehlen hierzu 1 Glas 1/10 ltr. Moselwein **1,-**

## Impressum

Gesamtherstellung: Klüwerbung  
Werbeagentur & Verlag e. K.  
Kai Klüwer

Trischenweg 12 • 25761 Büsum  
Tel.: (0 48 34) 960 480

Fax: (0 48 34) 960 488

E-Mail: [info@buesum-spontan.de](mailto:info@buesum-spontan.de)

Fotos: Klüwerbung, TMS Büsum,  
Veranstalter

Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit der Terminangaben

Anzeigenpreisliste  
Nr. 6 vom 29.06.11